



DANIELA CENTONZE

CURRICULUM VITAE

Nata il [redacted] Età [redacted]
Luogo di nascita [redacted]
Cittadinanza Italiana

[redacted]
[redacted]
[redacted]

✉ [redacted]
[redacted]

SOFT SKILL

Autonomia 8/10
Fiducia in se stessi 8/10
Flessibilità/Adattabilità 8/10
Resistenza allo stress 7/10
Capacità di pianificare e organizzare 7/10
Gestire le informazioni 7/10
Precisione/Attenzione ai dettagli 8/10
Apprendere in maniera continuativa 10/10
Conseguire obiettivi 8/10
Intraprendenza/Spirito d'iniziativa 8/10
Capacità comunicativa 8/10
Problem Solving 8/10
Team work 8/10
Leadership 7/10

CONOSCENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: Italiano



INGLESE OTTIMA	C1	C1	C1	C1	C1
RUSSO BUONA	B2	B1	B2	B2	B1

COMPETENZE DIGITALI

Scheda per l'autovalutazione

Elaborazione delle informazioni Utente autonomo

Comunicazione Utente avanzato

Creazione di Contenuti Utente autonomo

Sicurezza Utente base

Risoluzione dei problemi Utente base

PROSPETTIVE FUTURE E LAVORO CERCATO

DISPONIBILITÀ A TRASFERTE:

Sì, anche frequenti

DISPONIBILITÀ A TRASFERIRSI ALL'ESTERO:

Sì, anche in paesi extraeuropei

Obiettivo Professionale

Vorrei poter lavorare sempre a stretto contatto con la gente. Mi piacerebbe ricoprire ruoli che mi portino a conoscere e a confrontarmi sempre con persone nuove e a migliorare e mettere in pratica le mie conoscenze linguistiche. Mi piace molto potermi continuamente relazionare con gli altri, così da poter sfruttare le mie abilità comunicative. Ho una grande apertura verso nuove culture e nuove idee e mi piace molto imparare dagli altri. Trovo che sia sempre un grande arricchimento.



ESPERIENZE DI LAVORO/STAGE

Insegnante di sostegno IC 'FRATELLI SOMMARIVA'

Istruzione, formazione,
ricerca e sviluppo
CEREA (VR)
11/2020 - OGGI

Principali attività e responsabilità: Valutare caratteristiche, abilità e difficoltà degli allievi con disabilità o disturbi. Stabilire un piano educativo individuale con obiettivi e programmi didattici. Preparare lezioni, attività e materiale per il sostegno scolastico. Assunto come: impiegato o intermedio - a tempo determinato | Area aziendale: risorse umane, formazione

Tutor di comunità su Italki ITALKI

Istruzione, formazione,
ricerca e sviluppo
MATERA (MT)
10/2019 - OGGI

Principali attività e responsabilità: Italki è un sito Web di apprendimento delle lingue online che collega gli studenti e gli insegnanti di lingua attraverso la chat video. Il mio compito è quello di aiutare gli studenti stranieri nell'apprendimento dell'italiano, sia attraverso la conversazione sia con il supporto di materiali didattici e/o multimediali necessari. Attività svolta come: altro lavoratore in proprio

Addetta al Front Office e alle colazioni

VILLA MOJANA BELLAGIO
Commercio, alberghi,
pubblici esercizi
LIMONTA (LC)
08/2019 - 09/2019

Principali attività e responsabilità: Gestione delle prenotazioni e operazioni inserimento dati (check in), indicazioni turistiche e relative alla struttura. Attenzione alle esigenze del cliente durante tutto il soggiorno e operazioni di check out. Allestimento buffet colazioni e servizio pranzo e cena qualora richiesto.

Competenze e obiettivi raggiunti: Acquisizione di competenze legate al settore dell'Hospitality, tra cui le operazioni di check-in e check-out, la capacità di lavorare in team e sotto stress e soprattutto di problem solving.

Inoltre l'interazione e i rapporti con il pubblico mi hanno permesso di crescere come persona, migliorare alcuni aspetti del mio carattere, rendendomi più estroversa e soprattutto di dimostrare a me stessa quanto efficace sia il potere di un sorriso sincero.

Assunto come: impiegato o intermedio - a tempo determinato

Addetta al Front Office HOTEL DIMORA DEL MONACO

Commercio, alberghi,
pubblici esercizi
MATERA (MT)
07/2019 - 08/2019

Principali attività e responsabilità: Acquisizione delle prenotazioni, gestione dell'accoglienza del cliente (check-in), illustrazione dei servizi dell'albergo e di quelli turistici. Assistenza al cliente durante il soggiorno alberghiero. Rilevamento della customer satisfaction e gestione del congedo del cliente (check out). Custodia dei beni. **Competenze e obiettivi raggiunti:** Acquisizione delle competenze legate al settore dell'Hospitality, tra cui operazioni di check in e check out. Sviluppo abilità lavoro in team e capacità di problem solving. L'interazione e il contatto col pubblico hanno contribuito a migliorare alcuni lati del mio carattere rendendomi più estroversa e sicura di me.

Assunto come: stagista/tirocinante - stage/tirocinio postlaurea

Addetta al Front Office
PALAZZOTTO RESIDENCE &
WINERY

Commercio, alberghi,
pubblici esercizi
MATERA (MT)
02/2019 - 03/2019

Principali attività e responsabilità: Il progetto formativo consisteva nella collaborazione alle attività del settore ricevimento in un contesto multiculturale. Le mansioni principali riguardavano operazioni di check in, check out e live in degli ospiti della struttura.
Competenze e obiettivi raggiunti: Tra le competenze acquisite ci sono senz'altro quelle legate al settore dell'Hospitality e cioè le operazioni di check-in e check-out, la capacità di lavorare in team e sotto stress e soprattutto di problem solving. Inoltre l'interazione e i rapporti con il pubblico mi hanno permesso di crescere come persona, migliorare alcuni aspetti del mio carattere, rendendomi più estroversa e soprattutto di dimostrare a me stessa quanto efficace sia il potere di un sorriso sincero.

Assunto come: stagista/tirocinante - tirocinio durante gli studi |
Durata in ore: 150

Insegnante di italiano a
stranieri

KAFILA 'CAROVANA'
Istruzione, formazione,
ricerca e sviluppo
MATERA (MT)
01/2011 - 12/2012

Principali attività e responsabilità: Il periodo di volontariato, assolutamente esente da riconoscimenti a fini didattici, prevedeva, tramite affiancamento ad altri volontari con più esperienza, l'insegnamento dell'italiano ad un gruppo di stranieri.
Competenze e obiettivi raggiunti: Il periodo di volontariato presso l'associazione Kafila 'Carovana' di Matera mi ha insegnato non solo alcuni dei metodi di insegnamento più adatti all'apprendimento dell'italiano, ma anche una prima apertura verso un mondo completamente diverso dal mio, mettendomi davanti a persone che sicuramente imparavano l'italiano per necessità, ma che avevano tanta voglia e tanto interesse verso la mia lingua. Inoltre, questa esperienza di volontariato è stata assolutamente necessaria per me negli anni della mia formazione scolastica perché mi ha aiutata ad indirizzarmi verso alcune delle mie passioni, tra cui c'è appunto l'insegnamento dell'italiano.
Attività di volontariato/associazionismo

altre informazioni

Attualmente lavora: No
Iscrizione liste di collocamento: Sì



ISTRUZIONE

MASTER I LIVELLO
2019 - 2020



Università degli Studi e-Campus
Didattica innovativa, competenze digitali e nuove metodologie nei luoghi di apprendimento

Titolo della tesi: L' antropologia culturale nella scuola italiana |
Materia: Antropologia culturale | Relatore: Mariarosaria Mastroianni

Età al conseguimento del titolo: 25 | Durata ufficiale del corso di studi: 1 anni
Data di conseguimento: 10/07/2020

EQUIVALENTE I LIVELLO
2020 - 2020

Scuola di Russo Online
Mini master di russo le 3 matriske
Età al conseguimento del titolo: 25 | Durata ufficiale del corso di studi: 1 anni
Data di conseguimento: 15/05/2020

EQUIVALENTE I LIVELLO
2018 - 2020

MASTER MARCOM VISIT USA
Master online in global marketing, comunicazione & made in Italy
Età al conseguimento del titolo: 24 | Durata ufficiale del corso di studi: 2 anni
Data di conseguimento: 22/01/2020

LAUREA MAGISTRALE
2017 - 2019
TITOLO CERTIFICATO



Università degli Studi Internazionali di ROMA - UNINT (RM)
Facoltà di Interpretariato e Traduzione
Interpretariato e traduzione

LM-94 - Laurea Magistrale in Traduzione specialistica e interpretariato

Titolo della tesi: La mente del simultaneista: studi e teorie russe a confronto. | Materia: INTERPRETAZIONE II (CONSECUTIVA E SIMULTANEA PASSIVA) ITA-RUS-ITA | Relatore: VIGNOLA MARIA

LAUREA
2014 - 2017
TITOLO CERTIFICATO



Età al conseguimento del titolo: 24 | Durata ufficiale del corso di studi: 2 anni
Votazione finale: 110/110 con lode
Data di conseguimento: 16/07/2019

Università degli Studi 'G. d'Annunzio' di CHIETI
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne
Mediazione linguistica e comunicazione interculturale
L-12 - Laurea in Mediazione linguistica

Titolo della tesi: Il cibo nella realtà linguistico-culturale Russa
Materana | Materia: LINGUA, MEDIAZIONE E TRADUZIONE DALL' ITALIANO AL RUSSO E DAL RUSSO ALL' ITALIANO | Relatore: GUSEVA NATALIA

Età al conseguimento del titolo: 22 | Durata ufficiale del corso di studi: 3 anni
Votazione finale: 103/110
Data di conseguimento: 14/11/2017

MATURITÀ CLASSICA
MATERA
2014

Liceo Classico
E. DUNI, MATERA (MT)
Voto Diploma: 98/100
Tipo Diploma: diploma italiano



ALTRE ATTIVITÀ DI FORMAZIONE

CORSO DI FORMAZIONE
2020

FORMAZIONE PER DOCENTI SENZA TITOLO DI SPECIALIZZAZIONE USP VENETO

corso di formazione per docenti non specializzati che hanno svolto servizio su posto di sostegno
Durata in mesi: 3 mesi

CORSO DI FORMAZIONE
2019 - 2020

PERCORSO FORMATIVO DOCENTI (D.M. 616) 24CFU

Università degli Studi e-Campus
Il percorso formativo docenti (D.M. 616) conseguito presso l'Università degli Studi E-Campus ha avuto lo scopo di far acquisire una formazione in ambito antropo-psico-pedagogico relativo all'insegnamento. Gli insegnamenti affrontati, infatti, hanno riguardato le materie di antropologia culturale, pedagogia generale sociale, psicologia dell'educazione e metodologie e tecnologie didattiche. 3/4 sono state conseguite col massimo dei voti.

Durata in mesi: 6 mesi

2019 - 2020

CERTIFICAZIONE CEDILS

Università Ca' Foscari VENEZIA
La CEDILS VENEZIA è una certificazione della competenza in didattica dell'italiano lingua straniera o lingua seconda.
Durata in mesi: 2 mesi

CORSO DI FORMAZIONE
2019

CORSO DI FORMAZIONE PER GUIDE TURISTICHE

Università degli Studi della BASILICATA (PZ)
Durata in mesi: 1 mese



CONOSCENZE LINGUISTICHE

DIPLOMA E CERTIFICATI

Inglese IELTS, British Council in Rome, 10 Dic 2016, Livello europeo C1



COMPETENZE INFORMATICHE

COMPETENZE INFORMATICHE DI
BASE

Sistemi operativi Buona
Fogli elettronici Discreta
Navigazione in Internet Buona

Linguaggi di
Programmazione

TRADOS SDL



STUDI ED ESPERIENZE ALL'ESTERO

FED. RUSSIA
2018

Programma Unione Europea (ERASMUS)

Luogo: MOSCA (FED. RUSSIA) | **Lingua:** Russo | **Durata:** 4 (mesi)
L'esperienza, della durata di 4 mesi (da Agosto a Dicembre 2018), ha avuto lo scopo di migliorare la mia conoscenza della lingua russa e mi ha anche dato la possibilità di potermi confrontare non solo con la variegata realtà russa, ma anche con diversi studenti russi (sia quelli che studiano l'italiano, sia quelli che studiano altre lingue), in modo tale da poter ampliare non solo i miei orizzonti ma anche le mie conoscenze, potenziando le abilità comunicative.

FED. RUSSIA
2017

Luogo: SAN PIETROBURGO (FED. RUSSIA) | **Lingua:** Russo | **Durata:** 1 (mesi)

L'esperienza, svolta privatamente e non riconosciuta dal corso di studi, ha avuto per oggetto il miglioramento della lingua russa. L'istituto Derzhavin, presso il quale ho studiato durante la mia permanenza a San Pietroburgo permetteva la mattina di seguire corsi di lingua russa, differenziati in base al livello linguistico, mentre nel pomeriggio organizzava diverse attività volte alla comunicazione tra noi studenti in lingua russa e alla conoscenza della cultura russa.



CONVEGNI E SEMINARI

CONFERENZA
25/02/2021

RUSSIAN WOMEN AND THEIR IMPACT ON THE WORLD

SEMINARIO
09/09/2020

RUSSIAN SLANG, Derzhavin Institute

Webinar sullo slang russo, quello parlato per strada e dai giovani. Apprendimento dei principali contesti d'uso per avere una maggiore conoscenza anche della cultura russa.

A cura di: Karepanova Maria

Ruolo: Culture program coordinator of the Derzhavin Institute

SEMINARIO
12/08/2020

POETIC ST PETERSBURG, Derzhavin Institute

Webinar sui principali poeti della letteratura russa che hanno vissuto a San Pietroburgo. Da Derzhavin, che ha dato il nome alla scuola, passando per Puskin, Anna Akmatova, Majakovskij e Blok

A cura di: Karepanova Maria

Ruolo: Culture program coordinator of the Derzhavin Institute

SEMINARIO
19/05/2020

DIDATTICA DELL'ITALIANO L2 A STUDENTI ADULTI IN CLASSI ETEROGENEE, Loescher Editore

Webinar sulle metodologie di insegnamento dell'italiano come lingua seconda (L2) a studenti adulti in classi eterogenee.

A cura di: Loescher Editore

SEMINARIO
27/01/2020

TEACHING LISTENING IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE, Oxford University Press, Istituto Loperfido - Olivetti Matera

Il seminario, della durata di due ore, ha avuto l'obiettivo di formare i docenti di lingua inglese circa i metodi migliori per migliorare l'ascolto degli studenti in lingua inglese.

A cura di: Anthony Calanducci

Ruolo: Head of Italy - Oxford University Press



ATTIVITÀ DIDATTICA

LEZIONE
2021

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO, IC SOMMARIVA
Corso di Alfabetizzazione Italiano L2

